



**Wesentliche in der Luft stabile Stoffe : Liste gemäss Anhang 1.5 ChemRRV (Ziff. 1 Abs. 2)**

**Principales substances stables dans l'air : Liste selon annexe 1.5 ORRChim (ch. 1 al. 2)**

**Principali sostanze stabili nell'aria : elenco secondo l'allegato 1.5 ORRPChim (cpv. 1 e 2)**

a) Vom Kyoto-Protokoll erfasste Stoffe / substances soumises au protocol de Kyoto

R-Nr / No	Name / Nom	Formel/ formule	«Lifetime» <sup>1)</sup> [Jahr/an]	«GWP» <sup>2)</sup> [équ. CO <sub>2</sub> ]	CAS Nr / No
<b>Fluorkohlenwasserstoffe (HFKW) / Hydrofluorocarbures (HFC)</b>					
HFC-23	trifluoromethane	CHF <sub>3</sub>	270	14'800	75-46-7
HFC-32	difluoromethane	CH <sub>2</sub> F <sub>2</sub>	4.9	675	75-10-5
HFC-125	pentafluoroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>5</sub>	29	3'500	354-33-6
HFC-134a	1,1,1,2-tetrafluoroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub>	14	1'430	811-97-2
HFC-143a	1,1,1-trifluoroethane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub>	52	4'470	420-46-2
HFC-152a <sup>3)</sup>	1,1-difluoroethane	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub>	1.4	124	75-37-6
HFC-227ea	1,1,1,2,3,3,3-heptafluoropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>7</sub>	34.2	3'220	431-89-0
HFC-236fa	1,1,1,3,3,3-hexafluoropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>6</sub>	240	9'810	290-39-1
HFC-245fa	1,1,1,3,3-pentafluoropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>5</sub>	7.6	1030	460-73-1
HFC-365mfc	1,1,1,3,3-pentafluorobutane	C <sub>4</sub> H <sub>5</sub> F <sub>5</sub>	8.6	794	406-58-6
HFC-43-10mme	1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane	C <sub>5</sub> H <sub>2</sub> F <sub>10</sub>	15.9	1'640	138495-42-8
<b>Perfluorkohlenwasserstoffe (PFKW) / perfluorocarbures (PFC)</b>					
PFC-14	tetrafluoromethane	CF <sub>4</sub>	50'000	7'390	75-73-0
PFC-116	hexafluoroethane	C <sub>2</sub> F <sub>6</sub>	10'000	12'200	76-16-4
PFC-218	octafluoropropane	C <sub>3</sub> F <sub>8</sub>	2'600	8'830	76-19-7
PFC-31-10	decafluorobutane	C <sub>4</sub> F <sub>10</sub>	2'600	8'860	355-25-9
PFC-C-318	octafluorocyclobutane	c-C <sub>4</sub> F <sub>8</sub>	3'200	10'300	115-25-3
PFC-41-12	dodecafluoropentane	C <sub>5</sub> F <sub>12</sub>	4'100	9'160	678-26-2
PFC-51-14	tetradecafluorohexane	C <sub>6</sub> F <sub>14</sub>	3'200	9'300	355-42-0
R-7146	sulfur hexafluoride	SF <sub>6</sub>	3'200	22'800	2551-62-4

<sup>1)</sup> Mittlere Aufenthaltsdauer / Temps de résidence moyen (IPCC Fourth Assessment Report, 2007)

<sup>2)</sup> Treibhauspotential / Potentiel d'effet de serre (horizon 100 years, IPCC Fourth Assessment Report, 2007)

<sup>3)</sup> gilt nicht als « in der Luft stabiler Stoff » nach Definition ChemRRV, unterliegt jedoch den Bestimmungen des Kyoto-Protokolls / N'est pas considéré comme substance stable dans l'air selon l'ORRChim, mais est soumise également aux régulations du protocol de Kyoto

**b) Weitere in der Luft stabile Stoffe gemäss Anhang 1.5 ChemRRV (Ziff. 1 Abs. 1; Liste nicht abschliessend) /  
Autres substances stables dans l'air selon l'annexe 1.5 de l'ORRChim (ch. 1 al. 1; liste non exhaustive)**

<b>Hydrofluoroether (HFE)</b>					
HFE-7100	methoxy-nonafluoro-n-butane methoxy-nonafluoroisobutane	C <sub>4</sub> F <sub>9</sub> OCH <sub>3</sub>	3.8	297	163702-07-6 163702-08-7
	nitrogen trifluoride	NF <sub>3</sub>	740	17'200	7783-54-2

Den in der Luft stabilen Stoffen gleichgestellt sind

Zubereitungen mit oben genannten Stoffen, sofern sie sich in Behältern befinden, die ausschliesslich dem Transport oder der Lagerung dieser Erzeugnisse dienen.

Sont assimilés aux substances stables dans l'air

les préparations contenant une ou plusieurs des substances mentionnées ci-dessus, lorsqu'elles se trouvent dans des récipients servant uniquement à leur transport ou à leur stockage.

Sono equiparati alle sostanze stabili nell'aria:

i preparati contenanti sostanze di cui sopra, nella misura in cui si trovano in contenitori che servono esclusivamente al loro trasporto o immagazzinamento.